

だい5か あんぜん2 ちゅういかんき

第5課 安全2 注意喚起

Kaligtasan 2 Pagbibigay ng Babala

■ 目標 ■

危険が生じる理由や原因が理解できる。

Maunawaan ang dahilan at sanhi kung bakit nagkakaroon ng panganib.

指導員にしてはいけないことを指摘され、行動を改めることができる。

Makapagbago ng kilos kapag itinuro ng tagapagturo ang bagay na bawal gawin.

■^{かいわ}会話I■

アリフさんは作業場で溶接をしています。

鈴木 ^{あせが} すごいよ！
汗が ^{あせが} すごいよ！

^{ようせつ、やめて。}
溶接、やめて。

アリフ ^{でも、あと} すこしです。
でも、あと 少しです。

鈴木 ^{かんてんするから、やめて！}
感電するから、やめて！

アリフ ^{わかりました。}
わかりました。

^{あせを} ふきます。
汗を 拭きます。

鈴木 ^{うん、そう} して。
うん、そう して。



安全2 注意喚起

Kaligtasan 2 Pagbibigay ng Babala

■ かいわ 会話 I ■

Nagwe-welding si Arif-san sa lugar ng trabaho.

Suzuki Grabe ang pawis mo!

Tigilan mo ang welding.

Arif Pero, kaunti na lang po.

Suzuki Makukuryente ka kaya tigilan mo na!

Arif Opo.

Pupunasan ko po ang pawis ko.

Suzuki Oo, iyan ang gawin mo.

■^{かわ}会話2■

アリフさんは溶接ホルダを床に無造作に置いています。

鈴木 そんなところに ほるだを おいちゃ だめだよ。
そんなところに ホルダを 置きちゃ だめだよ。

アリフ すみません。
すみません。

鈴木 まず、ようせつぼうを はずして。
まず、溶接棒を 外して。

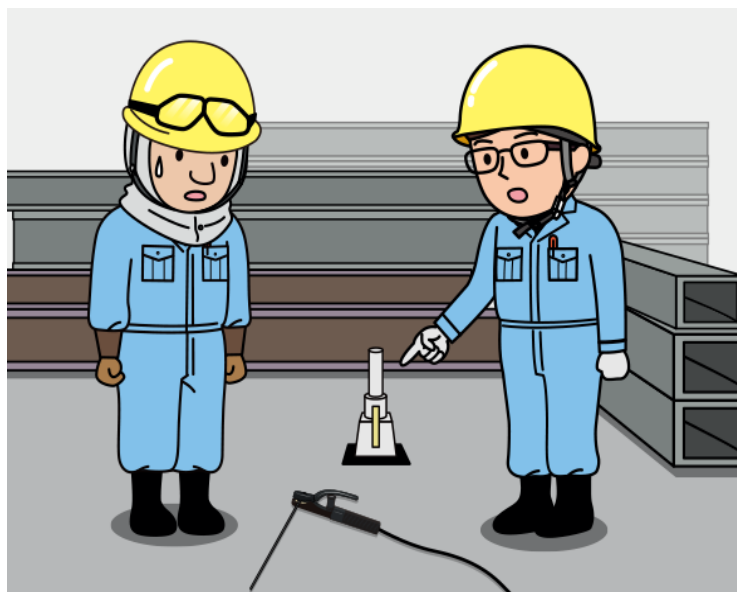
アリフ ようせつぼうを はずしました。
溶接棒を 外しました。

鈴木 それから、ほるだを すたんどに おいて。
それから、ホルダを スタンドに 置いて。

アリフ ここに おきますか。
ここに 置きますか。

鈴木 うん、そうそう。
うん、そうそう。

あぶないから、わすれないでね。
危ないから、忘れないでね。



安全2 注意喚起

Kaligtasan 2 Pagbibigay ng Babala

■^{かいわ}会話2■

Pabayang inilagay ni Arif-san ang electrode holder sa sahig.

Suzuki Bawal ilagay ang holder sa ganyang lugar.

Arif Sori po.

Suzuki Una, tanggalin mo ang welding rod.

Arif Tinanggal ko na po ang welding rod.

Suzuki Tapos, ilagay mo ang holder sa stand.

Arif Dito po ba ilalagay?

Suzuki Oo, tama iyan.

Delikado iyan, kaya huwag mong kalimutan.

■^{かわ}会話3■

アリフさんは造船所で作業をしています。

鈴木 ^{おい！くれんが とおるぞ！}
おい！クレーンが 通るぞ！

アリフ ^{え？}
え？

鈴木 ^{こっちに こい！}
こっちに 来い！

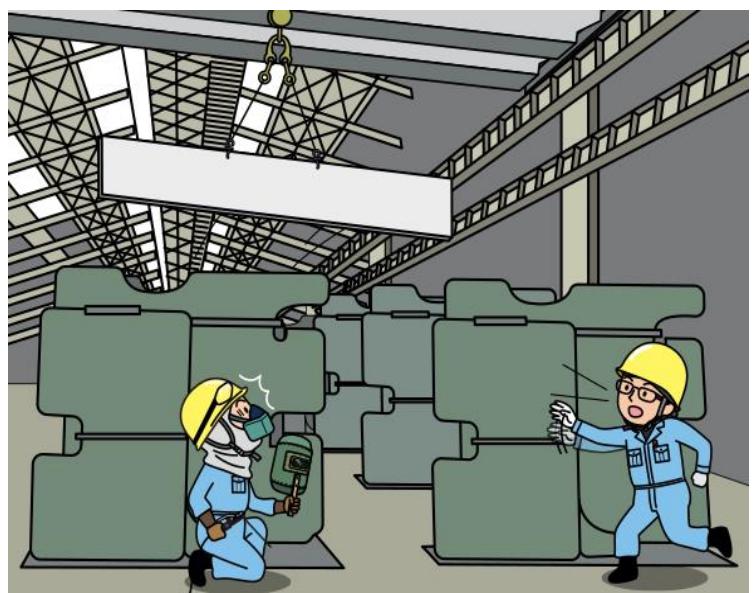
アリフ ^{は、はい！}
は、はい！

鈴木 ^{さいれんが なったら、さぎょうを やめて。}
サイレンが 鳴ったら、作業を やめて。

^{くれんの したに いちゃ だめだよ。}
クレーンの 下に いちゃ だめだよ。

アリフ ^{わかりました。}
わかりました。

^{さいれんが なったら、くれんの したから にげます。}
サイレンが 鳴ったら、クレーンの 下から 逃げます。



安全2 注意喚起

Kaligtasan 2 Pagbibigay ng Babala

■^{かいわ}会話3■

Nagtatrabaho si Arif-san sa pagawaan ng mga barko.

Suzuki Hoy! Dadaan ang crane!

Arif Ha?

Suzuki Halika rito!

Arif O, opo!

Suzuki Kapag tumunog ang siren, tigilan mo ang trabaho.

Bawal pumunta sa ibaba ng crane.

Arif Naintindihan ko po.

Kapag tumunog ang siren, tatakbo po ako palayo mula sa ibaba ng crane.

■ ことば ■

	ことば	読み
1	汗	あせ
2	溶接（する）	ようせつ（する）
3	やめる	やめる
4	感電（する）	かんでん（する）
5	汗を拭く	あせをふく
6	ホルダ	ほるだ
7	溶接棒を外す	ようせつぼうをはずす
8	スタンド	すたんど
9	危ない	あぶない
10	クレーン	くれーん
11	通る	とおる
12	サイレンが鳴る	さいれんがなる
13	作業	さぎょう
14	逃げる	にげる
15	火がつく	ひがつく
16	火事	かじ
17	ウエス	うえす
18	片づける	かたづける
19	電源を切る	でんげんをきる
20	アーク	あーく
21	直接	ちよくせつ
22	熱い	あつい
23	触る	さわる
24	半袖	はんそで
25		
26		
27		
28		
29		
30		

■ ことば ■

	意味 ^{いみ}
1	Pawis
2	Welding (Mag-welding)
3	Tigilan/huminto
4	Pagkakuryente (Makuryente)
5	Punasan ang pawis
6	Holder
7	Tanggalin ang welding rod
8	Stand
9	Delikado/mapanganib
10	Crane
11	Dumaan
12	Tumunog ang siren
13	Trabaho/gawain
14	Tumakbo palayo/tumakas
15	Lumiyab
16	Sunog
17	Basahan
18	Magligpit/ligpitin
19	I-off ang power
20	Arc
21	Direkta
22	Mainit
23	Hawakan
24	Short sleeves/maikling manggas
25	
26	
27	
28	
29	
30	

■ 応用練習 ■

④⑤にあなたが使う文を書きましょう。

指導員にチェックしてもらいましょう。

★ ～から、…

かんてんするから、やめて！

感電するから、やめて！

ひが つくと かじに なるから、うえすを かたづけて ください。

① 火が つくと 火事に なるから、ウエスを 片づけて ください。

やすみますから、でんげんを きります。

② 休みますから、電源を 切ります。

やりかたが わかりませんから、すずきさんに ききます。

③ やり方が わかりませんから、鈴木さんに 聞きます。

④

⑤

★ ～ちゃ/じゃ だめだよ

そんな ところに ほるだを おいちゃ だめだよ。

そんな ところに ホルダを 置きちゃ だめだよ。

あークを ちよくせつ みちゃ だめだよ。

① アークを 直接 見ちゃ だめだよ。

ようせつした ところは あついから、さわっちゃ だめだよ。

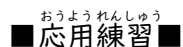
② 溶接した ところは 熱いから、触っちゃ だめだよ。

ようせつする とき、はんそでじゃ だめだよ。

③ 溶接する とき、半袖じゃ だめだよ。

④

⑤



Isulat ang gagamitin mong pangungusap sa (4) at (5).

Ipa-check ito sa tagapagturo.

★ ～から、…

Makukuryente ka kaya tigilan mo na!

- ① Ligpitin mo ang basahan kasi magkakasunog kapag lumiyab iyon.
- ② Io-off ko ang power kasi magpapahinga ako.
- ③ Itatanong ko kay Suzuki-san kasi hindi ko alam kung paano gawin.
- ④
- ⑤

★ ～ちゃ/じゃ だめだよ

Bawal ilagay ang holder sa ganyang lugar.

- ① Bawal direktang tingnan ang arc.
- ② Bawal hawakan kasi mainit ang bahaging winelding.
- ③ Bawal ang short sleeves kapag magwe-welding.
- ④
- ⑤

わたしの かいわ

モデル^{かいわ}会話を^{さんこう}参考にして、^{かいわ}会話を^か書きましょう。

^{しどういん}指導員にチェックしてもらいましょう。

Sanggunian ang halimbawang pag-uusap, at magsulat ng pag-uusap.

Ipa-check ito sa tagapagturo.